

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Попов Анатолий Николаевич
Должность: директор
Дата подписания: 13.09.2021 10:38:14
Уникальный программный ключ:
1e0c38dcc0aee73cee1e5c09c1d5873fc7497bc8

*Приложение 7.3.7.
ОПОП/ППССЗ
специальности 31.02.01
Лечебное дело*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
основной профессиональной образовательной программы
/программы подготовки специалистов среднего звена по специальности СПО
31.02.01. Лечебное дело

*в том числе адаптированный для обучения инвалидов
и лиц с ограниченными возможностями здоровья*

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)¹

4 курс

*Углубленная подготовка
среднего профессионального образования
(год приема: 2021)*

Фонд оценочных средств составил(и):
преподаватель высшей квалификационной категории, Назарова И.В.

Оренбург

¹ Фонд оценочных средств подлежит ежегодной актуализации в составе основной профессиональной образовательной программы/программы подготовки специалистов среднего звена (ОПОП/ППССЗ). Сведения об актуализации ОПОП/ППССЗ вносятся в лист актуализации ОПОП/ППССЗ.

Содержание

1. Общие положения	3
2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке	5
3. Оценка освоения умений и знаний (типовые задания)	8
3.1. Формы и методы оценивания	8
3.2. Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины	12
4. Контрольно-оценочные материалы для промежуточной аттестации по дисциплине	21

1. Общие положения

Контрольно-оценочные средства учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) могут быть использованы при различных образовательных технологиях, в том числе и как дистанционные контрольные средства при электронном / дистанционном обучении.

В результате освоения учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС СПО по специальности 31.02.01 Лечебное дело (углубленная подготовка) следующими умениями, знаниями:

У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;

У2. Переводить (со словарем) английские тексты профессиональной направленности;

У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен освоить общие компетенции:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия.

ОК 11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку.

ОК 12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.

ОК 13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей.

профессиональные компетенции:

ПК 1.1. Планировать обследование пациентов различных возрастных групп.

ПК 1.2. Проводить диагностические исследования.

ПК 1.3. Проводить диагностику острых и хронических заболеваний.

ПК 1.4. Проводить диагностику беременности.

ПК 1.5. Проводить диагностику комплексного состояния здоровья ребёнка.

ПК 2.1. Определять программу лечения пациентов различных возрастных групп.

ПК 2.2. Определять тактику ведения пациента.

ПК 2.3. Выполнять лечебные вмешательства.

ПК 2.4. Проводить контроль эффективности лечения.

ПК 2.5. Осуществлять контроль состояния пациента.

ПК 2.6. Организовывать специализированный сестринский уход за пациентом.

ПК 2.7. Организовывать оказание психологической помощи пациенту и его окружению.

ПК 3.3. Выполнять лечебные вмешательства по оказанию медицинской помощи на догоспитальном этапе.

ПК 3.4. Проводить контроль эффективности проводимых мероприятий.

ПК 3.5. Осуществлять контроль состояния пациента.

ПК 3.6. Определять показания к госпитализации и проводить транспортировку пациента в стационар.

ПК 3.8. Организовывать и оказывать неотложную медицинскую помощь пострадавшим в чрезвычайных ситуациях.

ПК 4.2. Проводить санитарно-противоэпидемические мероприятия на закрепленном участке.

ПК 4.3. Проводить санитарно-гигиеническое просвещение населения.

ПК 4.4. Проводить диагностику групп здоровья.

ПК 4.5. Проводить иммунопрофилактику.

ПК 4.6. Проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья различных возрастных групп населения.

ПК 5.1. Осуществлять медицинскую реабилитацию пациентов с различной патологией.

ПК 5.2. Проводить психосоциальную реабилитацию.

ПК 5.3. Осуществлять паллиативную помощь.

ПК 5.4. Проводить медико-социальную реабилитацию инвалидов, одиноких лиц, участников военных действий и лиц из группы социального риска.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является **другая форма контроля** (7 семестр), **дифференцированный зачёт** (8 семестр).

2 Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также динамика формирования общих и профессиональных компетенций:

Таблица 1.1

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объема рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложен-</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>ных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p> <p>ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;</p> <p>ОК7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий;</p> <p>ОК9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>ОК10. Бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия;</p> <p>ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку;</p> <p>ОК13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей.</p>		
<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;</p> <p>ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность;</p> <p>ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффектив-</p>	<p>- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;</p> <p>- ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений;</p> <p>- осуществление языковой и контекстуальной догадки;</p> <p>- адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</p>	<p>- перевод текста;</p> <p>- контрольный перевод текста;</p> <p>- дифференцированный зачет.</p>

<p>ного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития;</p> <p>ПК3.6. Определять показания к госпитализации и проводить транспортировку пациента в стационар;</p> <p>ПК4.6. Проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья различных возрастных групп населения;</p> <p>ПК5.2. Проводить психосоциальную реабилитацию.</p>		
<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p> <p>ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;</p> <p>ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности;</p> <p>ПК3.8. Организовывать и оказывать неотложную медицинскую помощь пострадавшим в чрезвычайных ситуациях;</p> <p>ПК5.1. Осуществлять медицинскую реабилитацию пациентов с различной патологией;</p> <p>ПК5.3. Осуществлять паллиативную помощь;</p> <p>ПК5.4. Проводить медико-социальную реабилитацию инвалидов, одиноких лиц, участников военных действий и лиц из группы социального риска.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише; - умение публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста; - составление вопросов к прочитанному; - составление выписок из текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - устный опрос; - письменный опрос; - дифференцированный зачет.

3. Оценка освоения умений и знаний (типовые задания):

3.1 Формы и методы оценивания

Предметом оценки служат умения и знания, предусмотренные ФГОС по дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык, направленные на формирование общих и профессиональных компетенций.

Контроль оценки результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения аудиторных занятий, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий и самостоятельной работы. Текущий контроль осуществляется в форме: устного и письменного опроса, контрольного тестирования, подготовки к семинарам и т.д. Промежуточный контроль проводится в виде дифференцированного зачёта. К зачёту допускаются обучающиеся, если выполнены на положительную оценку все текущие виды работ, контрольные тестовые работы, сдана самостоятельная работа.

Критерии и нормы оценки знаний и умений обучающихся за ответ.

Критерии оценки для устного монологического и диалогического высказывания:

1. Оценка «5» ставится, если имеется большой словарный запас, соответствующий предложенной теме; речь беглая; объём высказываний соответствует программным требованиям; лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации; обучающийся владеет основными произносительными и интонационными навыками устной речи и техникой чтения.

2. Оценка «4» ставится, если имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче; наблюдается достаточная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слов; обучающийся в достаточной степени владеет техникой чтения и основными произносительными и интонационными навыками устной речи, однако допускает незначительные ошибки в произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи.

3. Оценка «3» ставится, если обучающийся имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенные лексико-грамматические структуры, в некоторых случаях недостаточные для выполнения задания в пределах предложенной темы; обучающийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок; в недостаточной степени владеет техникой чтения и допускает многочисленные фонетические и интонационные ошибки, что затрудняет понимание речи.

4. Оценка «2» ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажает их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценки для письменного сообщения по содержанию текста:

1. Оценка «5» ставится, если коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи;

2. Оценка «4» ставится, если коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок;

3. Оценка «3» ставится, если коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики;

4. Оценка «2» ставится, если коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

Критерии оценки для письменного перевода:

1. Оценка «5» ставится, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

2. Оценка «4» ставится, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь инфор-

мации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста; имеются несущественные погрешности в использовании терминологии; перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы; коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально; допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

3. Оценка «3» ставится, если перевод содержит фактические ошибки; низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором; при переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия; в переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания; имеются нарушения в форме предъявления перевода.

4. Оценка «2» ставится, если перевод содержит много фактических ошибок; нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность; в переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; коммуникативное задание не выполнено; грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки для тестирования:

оценка «5» ставится, если верно выполнено 86%-100% предлагаемых заданий;

оценка «4» ставится при правильном выполнении не менее 76% предлагаемых заданий.

оценка «3» ставится, если выполнено не менее 61% предлагаемых заданий.

оценка «2» - ставится, если выполнено менее 60% предлагаемых заданий.

Критерии оценки для самостоятельной работы:

Отлично «5» по каждому виду задания студент получает, если:

-обстоятельно с достаточной полнотой излагает соответствующую тему;

-даёт правильные формулировки, точные определения, понятия терминов;

-может обосновать свой ответ, привести необходимые примеры;

-правильно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, имеющие целью выяснить степень понимания студентом данного материала.

Хорошо «4» студент получает, если:

-неполно (не менее 70% от полного), но правильно изложено задание;

-при изложении были допущены 1-2 несущественные ошибки

-даёт правильные формулировки, точные определения, понятия терминов;

-может обосновать свой ответ, привести необходимые примеры;

-правильно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, имеющие целью выяснить степень понимания студентом данного материала.

Удовлетворительно «3» студент получает, если:

-неполно (не менее 50% от полного), но правильно изложено задание;

-при изложении была допущена 1 существенная ошибка;

-знает и понимает основные положения данной темы, но

-допускает неточности в формулировке понятий;

-излагает выполнение задания недостаточно логично и последовательно;

-затрудняется при ответах на вопросы преподавателя.

Неудовлетворительно «2» студент получает, если:

-неполно (менее 50% от полного) изложено задание;

-при изложении были допущены существенные ошибки.

Контроль и оценка освоения учебной дисциплины по темам (разделам)

Таблица 2

Элемент учебной дисциплины	Формы и методы контроля					
	Текущий контроль			Промежуточная аттестация		
	Форма контроля	Проверяемые У, З, ОК, ПК			Форма контроля	Проверяемые З, У
Раздел 9. Проблемы современного человечества					<i>ДФК</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК12, ОК13, ПК4.2, ПК4.3, ПК5.2, ПК5.4</i>
Тема 9.1. Курение и его воздействие на человека.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК13, ПК4.2</i>				
Тема 9.2. Алкоголь и его воздействие на организм человека.	<i>Устный опрос</i> <i>Устное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК13, ПК4.2, ПК4.3</i>				
Тема 9.3. Наркомания и ее воздействие на организм человека.	<i>Перевод текста</i> <i>Устное диалогическое высказывание</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК13, ПК5.4</i>				
Тема 9.4. СПИД.	<i>Устный опрос</i> <i>Перевод текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК13, ПК5.2</i>				
Тема 9.5. Игромания и интернет зависимость.	<i>Перевод текста</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК12, ОК13, ПК4.3</i>				
Тема 9.6. Гиподинамия – болезнь современности.	<i>Устный опрос</i> <i>Письменное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК12, ОК13, ПК4.3</i>				
Тема 9.7. Влияние технических средств на здоровье человека.	<i>Перевод текста</i> <i>Пересказ текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК12, ОК13, ПК4.3</i>				
Тема 9.8. Обобщающий урок по теме «Проблемы современного человечества»	<i>Устный опрос</i> <i>Контрольный перевод текста профессиональной направленности</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК12, ОК13, ПК4.2, ПК4.3, ПК5.2, ПК5.4</i>				
РАЗДЕЛ 10. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ МЕДИЦИНА.					Дифференцированный зачёт	<i>У1, У2, У3, ОК2, ОК11, ОК12, ОК13, ПК5.1, ПК5.2</i>
Тема 10.1. Медицина катастроф.	<i>Устный опрос</i> <i>Перевод текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК11, ОК13, ПК5.1</i>				
Тема 10.2. Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте.	<i>Устный опрос</i> <i>Перевод текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК12, ОК13, ПК5.2</i>				
Тема 10.3. Деонтология.	<i>Перевод текста</i> <i>Письменное сообщение по содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК2, ОК11, ПК5.1</i>				

Тема 10.4. Донорство.	<i>Перевод текста</i> <i>Письменное сообщение по</i> <i>содержанию текста</i>	<i>У1, У2, У3, ОК2, ОК11</i>				
Тема 10.5. Итоговое занятие.	<i>Дифференцированный за-</i> <i>чет</i>	<i>У1, У2, У3, ОК2,</i> <i>ОК11, ОК12, ОК13,</i> <i>ПК5.1, ПК5.2</i>				

3.2 Типовые задания для оценки освоения учебной дисциплины

Раздел 9. Проблемы современного человечества.

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объема рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку;</p> <p>ОК13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей;</p> <p>ПК4.2. Проводить санитарно-противоэпидемические мероприятия на закрепленном участке;</p> <p>ПК4.3. Проводить санитарно-гигиеническое просвещение населения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; ПК5.2. Проводить психосоциальную реабилитацию.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений; - осуществление языковой и контекстуальной догадки; - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка. 	<ul style="list-style-type: none"> - перевод текста; - контрольный перевод текста; - дифференцированный зачет.
---	--	---

<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности;</p> <p>ПК5.4. Проводить медико-социальную реабилитацию инвалидов, одиноких лиц, участников военных действий и лиц из группы социального риска.</p>	<p>- самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише;</p> <p>- умение публично выступать с подготовленным сообщением;</p> <p>- составление и запись краткого плана текста;</p> <p>- составление вопросов к прочитанному;</p> <p>- составление выписок из текста.</p>	<p>- устный опрос;</p> <p>- письменный опрос;</p> <p>- дифференцированный зачет.</p>
---	---	--

Тема 9.1. Курение и его воздействие на человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «The Problem of Smoking» абзац за абзацем. Отметьте в каждом абзаце предложения, которые несут главную информацию.
2. Какое предложение называется простым нераспространённым предложением?
3. Какие пять членов предложения подразделяются на главные члены предложения?
4. На какие типы делятся английские предложения?
5. Какой порядок слов в повествовательном предложении?

Тема 9.1. Курение и его воздействие на человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Используя следующие слова и выражения, кратко передайте содержание полученной информации по теме «Курение и его воздействие на человека»: bad health, the harm of tobacco smoke, smoking may affect the course of pregnancy, to be dangerous to health, a secondhand smoke, a serious health risk to non-smokers, lung cancer, heart disease, duration of exposure, the anti-smoking campaigns, harmful habit, to beat the cigarette habit, the harm of smoking.
2. Какой порядок слов в общем вопросе?
3. Какой порядок слов в специальном вопросе?
4. Какой порядок слов в альтернативном вопросе?
5. Какой порядок слов в разделительном вопросе?
6. Какой порядок слов в восклицательном предложении?

Тема 9.2. Алкоголь и его воздействие на организм человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Alcohol» и найдите в каждом абзаце ключевое предложение.
2. Из чего состоит сложносочинённое предложение в английском языке?
3. С помощью каких сочинительных союзов объединяются в сложносочинённое предложение его части?

Тема 9.2. Алкоголь и его воздействие на организм человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Ответьте на вопросы по теме «Алкоголь и его воздействие на организм человека».
1. Do you like to drink alcohol? Why or why not?

2. Do you think alcohol is addictive?
3. Do you know how much alcohol is in beer?
4. Do you know how much alcohol is in whiskey?
5. Do you know anyone who is an alcoholic? (a person who drinks too much)
6. Из чего состоит сложносочинённое предложение в английском языке?
7. С помощью каких сочинительных союзов объединяются в сложносочинённое предложение его части?

Тема 9.3. Наркомания и ее воздействие на организм человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «The Drug» и выпишите ключевые слова и предложения.
2. Из чего состоят сложноподчинённые предложения?
3. При помощи каких союзов соединяются главное и придаточное предложения?

Тема 9.3. Наркомания и ее воздействие на организм человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте устное диалогическое высказывание о вреде наркотиков.
2. Из чего состоят сложноподчинённые предложения?
3. При помощи каких союзов соединяются главное и придаточное предложения?

Тема 9.4. СПИД.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте абзац из статьи «What is HIV/AIDS?». Переведите подчёркнутые слова и выражения на русский язык.

However, not everyone who has (1) HIV progresses to (2) AIDS. With (3) proper treatment, called (4) “antiretroviral therapy” (ART), you can keep the (5) level of HIV virus in your body low. ART is the use of HIV medicines to fight (6) HIV infection. It involves taking a combination of HIV medicines every day. These (7) HIV medicines can control the virus so that you can live a longer, healthier life and reduce (8) the risk of transmitting HIV to others. Before the introduction of ART in the mid-1990s, people with HIV could progress to AIDS in just a few years. Today, a person who is diagnosed with HIV and treated before the (9) disease is far advanced can have a nearly (10) normal life expectancy.

2. Какие знаки пунктуации существуют в английском языке?
3. Как оформляется прямая речь в английском языке?
4. В каких случаях ставится запятая в предложениях в английском языке?

Тема 9.4. СПИД.

Типовые задания для устного опроса:

1. Составьте устное монологическое высказывание о СПИДе.
2. Какие знаки пунктуации существуют в английском языке?
3. Как оформляется прямая речь в английском языке?
4. В каких случаях ставится запятая в предложениях в английском языке?

Тема 9.5. Игромания и интернет-зависимость.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «What Is Computer and Video Game Addiction?». Из каждого абзаца выпишите ключевые слова и предложения.
2. Какое предложение называется простым нераспространённым предложением?
3. На какие типы делятся английские предложения?
4. Из чего состоит сложносочинённое предложение в английском языке?
5. С помощью каких сочинительных союзов объединяются в сложносочинённое предложение его части?

6. Из чего состоят сложноподчинённые предложения?

Тема 9.6. Гиподинамия – болезнь современности.

Типовые задания для устного опроса:

1. Посмотрите на название и определите, о чём данный текст. Найдите главный аргумент в пользу названия текста.
2. Переведите первый абзац текста, пользуясь языковой и контекстуальной догадкой.

Тема 9.7. Влияние технических средств на здоровье человека.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст о влиянии технических средств на здоровье человека. Определите, какие из приведённых утверждений 1-7 соответствуют содержанию текста (a – верно), какие не соответствуют (b – неверно) и о чём в тексте не сказано (c – нет в тексте). Обведите номер выбранного вами варианта.
 2. Какие пять членов предложения подразделяются на главные члены предложения?
 3. Из чего состоит сложносочинённое предложение в английском языке?
 4. С помощью каких сочинительных союзов объединяются в сложносочинённое предложение его части?
 5. Какие знаки пунктуации существуют в английском языке?
 6. Как оформляется прямая речь в английском языке?
 7. В каких случаях ставится запятая в предложениях в английском языке?

Тема 9.8. Обобщающий урок по теме «Проблемы современного человечества».

Примерные тексты профессиональной направленности для контрольного перевода

Вариант 1

Задание: переведите статью научно-познавательного характера по теме «Курение и его воздействие на человека» на русский язык.

Smoking

Smoking is a practice in which a substance is burned and the resulting smoke breathed in to be tasted and absorbed into the bloodstream. Most commonly the substance is the dried leaves of the tobacco plant which have been rolled into a small square of rice paper to create a small, round cylinder called a "cigarette". Smoking is primarily practiced as a route of administration for recreational drug use because the combustion of the dried plant leaves vaporizes and delivers active substances into the lungs where they are rapidly absorbed into the bloodstream and reach bodily tissue. In the case of cigarette smoking these substances are contained in a mixture of aerosol particles and gasses and include the pharmacologically active alkaloid nicotine; the vaporization creates heated aerosol and gas to form that allows inhalation and deep penetration into the lungs where absorption into the bloodstream of the active substances occurs. In some cultures, smoking is also carried out as a part of various rituals, where participants use it to help induce trance-like states that, they believe, can lead them to spiritual enlightenment.

Smoking generally has negative health effects, because smoke inhalation inherently poses challenges to various physiologic processes such as respiration. Diseases related to tobacco smoking have been shown to kill approximately half of long-term smokers when compared to average mortality rates faced by non-smokers. Smoking caused over five million deaths a year from 1990 to 2017.

Smoking is one of the most common forms of recreational drug use. Tobacco smoking is the most popular form, being practiced by over one billion people globally, of whom the majority are in the developing countries. Less common drugs for smoking include cannabis and opium. Some of the substances are classified as hard narcotics, like heroin, but the use of these is very limited as they are usually not commercially available. Cigarettes are primarily industrially manufactured but also can be hand-rolled from loose tobacco and rolling paper. Other smoking implements include pipes, cigars, bidis, hookahs, and bongos.

Smoking can be dated to as early as 5000 BCE, and has been recorded in many different cultures across the world. Early smoking evolved in association with religious ceremonies; as offerings to deities, in cleansing rituals or to allow shamans and priests to alter their minds for purposes of divination or spiritual enlightenment. After the European exploration and conquest of the Americas, the practice of smoking tobacco quickly spread to the rest of the world. In regions like India and Sub-Saharan Africa, it merged with existing practices of smoking (mostly of cannabis). In Europe, it introduced a new type of social activity and a form of drug intake which previously had been unknown.

Perception surrounding smoking has varied over time and from one place to another: holy and sinful, sophisticated and vulgar, a panacea and deadly health hazard. In the 20th century, smoking came to be viewed in a decidedly negative light, especially in Western countries. This is due to smoking tobacco being among the leading causes of many diseases such as lung cancer, heart attack, erectile dysfunction, and birth defects. The health hazards of smoking have caused many countries to institute high taxes on tobacco products, run ads to discourage use, limit ads that promote use, and provide help with quitting for those who do smoke.

Вариант 2

Задание: переведите статью научно-познавательного характера по теме «СПИД» на русский язык.

HIV/AIDS

Human immunodeficiency virus infection and acquired immune deficiency syndrome (HIV/AIDS) is a spectrum of conditions caused by infection with the human immunodeficiency virus (HIV). Following initial infection, a person may not notice any symptoms or may experience a brief period of influenza-like illness. Typically, this is followed by a prolonged period with no symptoms.[6] As the infection progresses, it interferes more with the immune system, increasing the risk of developing common infections such as tuberculosis, as well as other opportunistic infections, and tumors that rarely affect people who have working immune systems. These late symptoms of infection are referred to as acquired immunodeficiency syndrome (AIDS). This stage is often also associated with unintended weight loss.

HIV is spread primarily by unprotected sex (including anal and oral sex), contaminated blood transfusions, hypodermic needles, and from mother to child during pregnancy, delivery, or breastfeeding. Some bodily fluids, such as saliva and tears, do not transmit HIV. Methods of prevention include safe sex, needle exchange programs, treating those who are infected, and male circumcision. Disease in a baby can often be prevented by giving both the mother and child antiretroviral medication. There is no cure or vaccine; however, antiretroviral treatment can slow the course of the disease and may lead to a near-normal life expectancy. Treatment is recommended as soon as the diagnosis is made. Without treatment, the average survival time after infection is 11 years.

In 2017, about 36.7 million people were living with HIV and it resulted in 1 million deaths. There were 300,000 fewer new HIV cases in 2016 than in 2015. Most of those infected live in sub-Saharan Africa. From the time AIDS was identified in the early 1980s to 2017, the disease has caused an estimated 35 million deaths worldwide. HIV/AIDS is considered a pandemic — a disease outbreak which is present over a large area and is actively spreading. HIV originated in west-central Africa during the late 19th or early 20th century. AIDS was first recognized by the United States Centers for Disease Control and Prevention (CDC) in 1981 and its cause — HIV infection — was identified in the early part of the decade.

HIV/AIDS has had a great impact on society, both as an illness and as a source of discrimination. The disease also has large economic impacts, There are many misconceptions about HIV/AIDS such as the belief that it can be transmitted by casual non-sexual contact. The disease has become subject to many controversies involving religion including the Catholic Church's position not to support condom use as prevention. It has attracted international medical and political attention as well as large-scale funding since it was identified in the 1980s.

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	Показатели оценки результата	Форма контроля и оценивания
Знания:		
<p>З1. Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов профессиональной направленности; - выбор нужного значения слова из серии представленных в словаре; - включение в активный словарь обучающихся общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики; - расширение объёма рецептивного словаря учащихся; - знание и применение грамматического материала в практических упражнениях различного типа. 	<ul style="list-style-type: none"> - письменный опрос; - устный опрос; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - тестирование; - дифференцированный зачет.
Умения:		
<p>У1. Общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку;</p> <p>ОК13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей;</p> <p>специализированный участок;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - краткий или подробный пересказа прослушанного или прочитанного текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - пересказ текста; - устное сообщение по содержанию текста; - письменное сообщение по содержанию текста; - устное монологическое высказывание; - устное диалогическое высказывание; - дифференцированный зачет.

<p>У2. Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество; ПК5.2. Проводить психосоциальную реабилитацию.</p>	<p>- нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - ориентировка в формальных признаках лексических и грамматических явлений; - осуществление языковой и контекстуальной догадки; - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</p>	<p>- перевод текста; - контрольный перевод текста; - дифференцированный зачет.</p>
<p>У3. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности; ПК5.1. Осуществлять медицинскую реабилитацию пациентов с различной патологией; ПК5.3. Осуществлять паллиативную помощь.</p>	<p>- самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише; - умение публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста; - составление вопросов к прочитанному; - составление выписок из текста.</p>	<p>- устный опрос; - письменный опрос; - дифференцированный зачет.</p>

Тема 10.1. Медицина катастроф Медицина катастроф.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «Emergency Medicine». Переведите на русский язык без словаря слова и выражения, выделенные жирным шрифтом.
2. Ответьте на вопросы по теме «Медицина катастроф».
 1. What is emergency medicine?
 2. Who are responsible for initiating investigations and interventions to diagnose and/or treat patients in the acute phase?
 3. Where do emergency physicians generally practice?
 4. What models for emergency medicine do you know?

Тема 10.1. Медицина катастроф.

Типовые задания для устного опроса:

1. Переведите научно-популярную статью «An emergency physician» по теме «Медицина катастроф».
2. На основе прочитанной статьи «An emergency physician» составьте список прав и обязанностей врачей медицинской катастрофы.

Тема 10.2. Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «First Aid at Railway Accidents». Переведите на русский язык следующие выражения: railway accidents, mechanical traumas, thermal burns, chemical burns, the degree of

severity of injured, the high degree of readiness of mobile formations, to find out the sizes of accident, to inform closely located medical establishments, operative medical teams, means of evacuation.

2. Ответьте на вопросы по теме «Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте».

1. What are kinds of affection of the people at railway accidents?
2. Is the structure of affects difficult for predicting in connection with significant variability of accidents?
3. By what is the liquidation of consequences of such accidents mainly determined?
4. What is necessary at large accidents, especially far from the settlements?
5. What are the most preferable means of evacuation?

Тема 10.2. Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте.

Типовые задания для устного опроса:

1. Переведите отрывок из статьи по теме практического занятия, используя технику перевода статей научно-популярного характера.
2. Переведите отрывок из статьи по теме «Медицина катастроф», используя технику перевода статей научно-популярного характера.

Тема 10.3. Деонтология.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте отрывок из статьи «Medical deontology». Переведите статью, используя технику перевода статей научно-популярного характера.
2. Ответьте на вопросы по теме «Деонтология».
 1. What is medical deontology?
 2. What gets great value nowadays?
 3. What are raised in connection with new directions of modern medicine?
 4. What does the medical duty include?
 5. For what does the doctor bear the responsibility?

Тема 10.4. Донорство.

Типовые задания для устного опроса:

1. Прочитайте текст «A Blood Donation». Догадайтесь о значении следующих слов и выражений: transfusion, biopharmaceutical medications, collection, blood banks, blood donors, to be relatively safe, testing for diseases, take a short physical examination, a patient's blood.
2. Найдите в каждом абзаце текста «A Blood Donation» ключевые предложения, передающие главную мысль текста.

Тема 10.5. Итоговое занятие. Обобщение и систематизация знаний.

Дифференцированный зачёт.

4. Контрольно-оценочные материалы для промежуточной аттестации по дисциплине

I. ПАСПОРТ

Назначение:

ФОС предназначен для контроля и оценки результатов освоения учебной дисциплины Иностранный язык для специальности 31.02.01 Лечебное дело (углубленная подготовка среднего профессионального образования).

Предметом оценки являются умения и знания (общие и профессиональные компетенции).

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, ответов на контрольные вопросы, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

II. ЗАДАНИЕ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА

Вариант № 1

КУ-54

ОМК – структурное подразделение ОрИПС – филиала СамГУПС

Рассмотрено цикловой методической комиссией «Общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин» « ____ » _____ 20 __ г. Председатель ЦМК _____	ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЁТ ВАРИАНТ № 1 <u>ОГСЭ 03. Иностранный язык (английский)</u> Группа _____ Семестр VIII	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР СПО (ОМК) _____ « __ » _____ 20 __ г.
---	---	--

Оцениваемые умения/знания: ОК₂, ОК₁₁, ОК₁₂, ОК₁₃, ПК_{5.1}, ПК_{5.2}.

Инструкция для обучающихся:

Указания: в задании части А выберите один правильный ответ из предложенных 3 вариантов. Задание части Б направлено на проверку навыков перевода статей научно-популярного характера.

Часть А состоит из 5 тестовых заданий, каждое правильное выполненное задание части А – 2 балла, количество баллов за часть А – 20 баллов;

Часть Б состоит из практического задания, правильно выполненное задание – 10 баллов;

Максимальное количество баллов – 30 баллов.

Внимательно прочитайте задание.

Время выполнения задания – 1/2 часа.

Критерии оценки:

Отметка (оценка)	Количество правильных ответов в процентах	Количество правильных ответов в баллах
5 (отлично)	86-100	26-30
4 (хорошо)	76-85	22-25
3 (удовлетворительно)	61-75	19-22
2 (неудовлетворительно)	0-60	0-18

Часть А

A.1. Выберите правильный вариант перевода выражения «медицинская специальность»:

A. medical specialty

B. medical care

C. medical education

D. medical institution

A.2. Выберите правильный вариант перевода выражения «медицина катастроф»:

A. emergency medical care

- Б. emergency medicine
- В. basic emergency care
- Г. emergency physicians

A.3. Выберите правильный вариант перевода выражения «first aid at railway accidents»:

- А. первая помощь при авариях на транспорте
- Б. первая помощь при авариях
- В. первая помощь при авариях на железнодорожном транспорте
- Г. первая помощь на железнодорожном транспорте

A.4. Выберите правильный вариант перевода выражения «an operative medical team»:

- А. оперативная команда медиков
- Б. операционная команда медиков
- В. медики скорой помощи
- Г. оперативная команда медиков скорой помощи

A.5. Выберите правильный вариант ответа на вопрос «What is Deontology?»:

- А. It generally consists of a series of simple and in some cases, potentially life-saving techniques that an individual can be trained to perform with minimal equipment.
- Б. Ethics of the doctor include also questions of collective nature.
- В. It is a science about moral bases of relations between the doctor and the patient.
- Г. First aid is the provision of initial care for an illness or injury.

Часть Б

Б.6. Переведите статью научно-популярного характера по теме «Донорство».

Blood Donation

Overview

Blood donation is a voluntary procedure that can help save the lives of others. There are several types of blood donation, which help meet different medical needs.

Whole blood donation

This is the most common type of blood donation, during which you donate about a pint of whole blood. The blood is then separated into its components — red cells, plasma, platelets.

Apheresis

During apheresis, you are hooked up to a machine that can collect and separate blood components, including red cells, plasma, platelets, and return unused components back to the donor.

Platelet donation (plateletpheresis) collects only platelets — the cells that help stop bleeding by clumping and forming plugs (clotting) in blood vessels.

Donated platelets are commonly given to people with leukemia, people receiving chemotherapy and babies with severe infections.

Double red cell donation allows you to donate twice the amount of red blood cells than you normally would during a whole blood donation. Red blood cells deliver oxygen to the entire body.

People with a medical need for only red blood cells include those with severe blood loss, such as after an injury or accident, and those who have anemia with serious symptoms

Plasma donation (plasmapheresis) collects the liquid portion of the blood (plasma). Plasma helps blood clot and contains proteins and other substances, such as electrolytes, that help the body function normally.

Plasma is commonly given to people with liver conditions, burns and severe bacterial infections in their blood.

Why it's done

You agree to have blood drawn so that it can be given to someone who needs a blood transfusion.

Millions of people need blood transfusions each year. Some may need blood during surgery. Others depend on it after an accident or because they have a disease that requires blood components. Blood donation makes all of this possible. There is no substitute for human blood — all transfusions use blood from a donor.

Risks

Blood donation is safe. New, sterile disposable equipment is used for each donor, so there's no risk of contracting a bloodborne infection by donating blood.

II. ЗАДАНИЕ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА
Вариант № 2

КУ-54

ОМК – структурное подразделение ОриПС – филиала СамГУПС

Рассмотрено цикловой методической комиссией «Общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин» «__» _____ 20__ г. Председатель ЦМК _____	ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЁТ ВАРИАНТ № 1 <u>ОГСЭ 03. Иностранный язык (английский)</u> _____ Группа _____ Семестр VIII	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР СПО (ОМК) _____ «__» _____ 20__ г.
--	--	---

Оцениваемые умения/знания: ОК₂, ОК₁₁, ОК₁₂, ОК₁₃, ПК_{5.1}, ПК_{5.2}.

Инструкция для обучающихся:

Указания: в задании части А выберите один правильный ответ из предложенных 3 вариантов. Задание части Б направлено на проверку навыков перевода статей научно-популярного характера.

Часть А состоит из 5 тестовых заданий, каждое правильно выполненное задание части А – 2 балла, количество баллов за часть А – 20 баллов;

Часть Б состоит из практического задания, правильно выполненное задание – 10 баллов;

Максимальное количество баллов – 30 баллов.

Внимательно прочитайте задание.

Время выполнения задания – 1/2 часа.

Критерии оценки:

Отметка (оценка)	Количество правильных ответов в процентах	Количество правильных ответов в баллах
5 (отлично)	86-100	26-30
4 (хорошо)	76-85	22-25
3 (удовлетворительно)	61-75	19-22
2 (неудовлетворительно)	0-60	0-18

Часть А

A.1. Выберите правильный вариант перевода выражения «донорство»:

- A. a blood donation
- Б. a blood sample
- В. blood drawn
- Г. blood banks

A.2. Выберите правильный вариант перевода выражения «медицина катастроф»:

- A. emergency medical care
- Б. emergency medicine
- В. basic emergency care
- Г. medical attention

A.3. Выберите правильный вариант перевода выражения «the experience of liquidation of railway accidents»:

- A. опыт ликвидаций аварий на транспорте
- Б. опыт ликвидаций аварий
- В. опыт ликвидаций аварий на железнодорожном транспорте
- Г. опыт ликвидаций на железнодорожном транспорте

A.4. Выберите правильный вариант перевода выражения «an operative medical team»:

- A. оперативная команда медиков
- Б. операционная команда медиков
- В. медики скорой помощи
- Г. оперативная команда медиков скорой помощи

A.5. Выберите предложение, относящееся к теме «Оказание медицинской помощи при аварии на железнодорожном транспорте».

A. The structure of affects is difficult for predicting in connection with significant variability of accidents.

Б. In this case it is called a directed donation and is used during a surgical procedure, known as autologous donation.

В. It is a science about moral bases of relations between the doctor and the patient.

Г. Kinds of affection of the people at railway accidents are: mechanical traumas, thermal burns, sharp poisonings and chemical burns, radiating affects, combined and complex affects.

Часть Б

Б.6. Переведите статью научно-популярного характера по теме «Деонтология».

Deontology in Medicine

What can be more expensive in this world than human life? Abstracting away from religious teachings, in the terrestrial world life is the only value that can not be returned in any way, therefore it is rightfully considered priceless. That is why in people who are responsible for its preservation of our life, lies such a colossal load of responsibility that no other profession has experienced. We are talking, of course, about doctors.

A doctor's mistake can cost one, and sometimes a few people in life, and it's not just about the professional skills of a specialist, but also about the ethical side of the issue. During treatment, the person is the weakest and most unprotected. He completely trusts his life to the doctor, revealing his body and soul to him. To ensure that the doctor could not take advantage of this advantage for mercenary purposes, always working for the benefit of the patient, follows a special science - deontology in medicine.

For the first time the term deontology in medicine was used only in the century before last, however, the moral aspects of the doctor's work were discussed even in the most ancient times. Given the right to treat patients, the doctor had to take the oath, and the violation of the ethical code always led to the responsibility of the doctor before the law. Of course, moral norms have changed a little over the millennia of the existence of human civilization, however, the main principles on which ethics and deontology in medicine are based: the sacredness of the patient's life and the inadmissibility of using his weakness, remained unbreakable.

In principle, all ethical issues can be divided into two groups. The first group determines the responsibility of the doctor for the life of the patient. Deontology in medicine indicates that a doctor should always fight for the salvation of a person, even if this runs counter to his personal interests. The doctor should be ready at any time to come to the rescue and fulfill his professional duty, doing everything in his power.

It is only a question of struggle for the life of a hopelessly sick patient. Different thinkers held different points of view on this score. If life is considered an absolute good, then it is necessary to fight even when a person can survive, only remaining deeply disabled, suffering horrific suffering. On the other hand, one should have the right to peaceful death. And if there is no chance for a normal existence with a workable brain, then the person should be allowed to go quietly. Anyway, we can not know the right answer for certain, which means that the doctor has to solve a complex ethical problem over and over again.

A medical worker who determines his personal relationship with the patient. Under strict ethical laws, a physician has no right to have any personal relationship with the patient, even after some time after the treatment. This is considered a "dishonest game", because the patient, especially finding himself in a difficult emotional or physical state, is very open to suggestion. However, there are also cases when a real spiritual connection is established between a patient and a doctor, and then moral and ethical norms are perceived as a barrier preventing two loving people from being together.

III. ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА

Группы по количеству обучающихся.

Количество вариантов задания для обучающихся – 2.

Время выполнения задания – 2 часа.

Эталоны ответов

Вариант 1

Часть А

№	Ответ
1.	А
2.	Б
3.	В
4.	А
5.	В

Часть Б

Донорство

Обзор

Донорство - добровольная процедура, которая помогает спасти жизнь других людей. Существует несколько типов донорства, которые помогают удовлетворить различные медицинские потребности.

Сдача всей крови

Это самый распространенный тип донорства, во время которого вы жертвуете пинтой целой крови. Затем кровь разделяется на ее компоненты - красные клетки, плазма, тромбоциты.

Афереза

Во время афереза вы подключаетесь к машине, которая собирает и отделяет компоненты крови, включая эритроциты, плазму, тромбоциты и возвращает неиспользуемые компоненты обратно донору.

При заборе тромбоцитов собираются только тромбоциты - клетки, которые помогают остановить кровотечение путем скрещивания и формирования пробок (свертывания) в кровеносных сосудах.

Тромбоциты обычно передаются людям с лейкемией, людям, получающим химиотерапию, и детям с тяжелыми инфекциями.

Двойной забор эритроцитов даёт вдвое больше эритроцитов, чем это возможно во время полного донорства крови. Красные кровяные клетки доставляют кислород всему телу.

Люди, которые нуждаются только в красных кровяных тельцах, - это люди с тяжелой потерей крови, например, после травмы или несчастного случая, а также у те, у кого анемия с серьезными симптомами

При заборе плазмы (плазмаферез) собирается жидкая часть крови (плазма). Плазма помогает сгусткам крови и содержит белки и другие вещества, такие как электролиты, которые помогают организму нормально функционировать.

В плазме обычно нуждаются люди с заболеваниями печени, ожогами и тяжелыми бактериальными инфекциями крови.

Почему это необходимо

Кровь сдаётся для того, чтобы ее можно было дать человеку, нуждающемуся в переливании.

Миллионы людей каждый год нуждаются в переливании крови. Некоторым может понадобиться кровь во время операции. Другим она нужна после аварии или потому, что у них есть заболевание, требующее необходимых компонентов крови. Донорство делает все это возможным. Не существует никакой замены человеческой крови - все переливания используют только кровь донора.

Риски

Донорство крови безопасно. Для каждого донора используется новое, стерильное одноразовое оборудование, поэтому нет риска заражения какими-либо инфекциями путем сдачи крови.

Вариант 2

Часть А

№	Ответ
1.	А
2.	Б
3.	В
4.	А
5.	Г

Часть Б

Деонтология в медицине

Что может быть дороже в этом мире, чем человеческая жизнь? Отвлекаясь от религиозных учений, в земном мире жизнь является единственной ценностью, которая никоим образом не может быть возвращена, поэтому она по праву считается бесценной. Вот почему у людей, которые несут ответственность за сохранение нашей жизни, лежит такая колоссальная ответственность, которую не испытывала никакая другая профессия. Мы говорим, конечно, о врачах.

Ошибка врача может стоить жизни одного человека, а иногда и множества людских жизней, и речь идет не только о профессиональных навыках специалиста, но и об этической стороне проблемы. Во время лечения человек является слабым и незащищенным. Он полностью доверяет свою жизнь врачу, раскрывая ему свое тело и душу. Чтобы врач не смог воспользоваться этим преимуществом для корыстных целей во всех отношениях, работающих на благо пациента, существует специальная наука - деонтология в медицине.

Впервые термин «деонтология в медицине» стал использоваться только в прошлом веке, однако моральные аспекты работы врача обсуждались даже в самые древние времена. Учитывая право лечить пациентов, врач должен был принести присягу, и нарушение этического кодекса всегда приводило к ответственности врача перед законом. Конечно, моральные нормы немного изменились по сравнению с тысячелетиями существования человеческой цивилизации, однако основные принципы, на которых основаны этика и деонтология в медицине, - это святость жизни пациента и недопустимость использования его слабости, - остаются нерушимыми.

В принципе, все этические вопросы можно разделить на две группы. Первая группа определяет ответственность врача за жизнь пациента. Деонтология в медицине основывается на том, что врач всегда должен бороться за спасение человека, даже если это противоречит его личным интересам. Врач должен быть готов в любое время прийти на помощь и выполнить свой профессиональный долг, делая все, что в его силах.

Речь идет не только о борьбе за жизнь безнадежно больного пациента. Различные мыслители придерживались разных точек зрения на этот счет. Если жизнь считается абсолютным добром, тогда нужно сражаться, даже когда человек может выжить, оставаясь глубоко инвалидом, страдая от ужасающих страданий. С другой стороны, человек должен иметь право на мирную смерть. И если нет возможности для нормального существования с работоспособным мозгом, тогда человеку должно быть позволено уйти спокойно. Во всяком случае, мы не можем точно знать правильный ответ, а это значит, что врач должен снова и снова решать сложную этическую проблему.

Медицинский работник определяет своё личное отношение с пациентом. Согласно строгим этическим законам, врач не имеет права иметь какие-либо личные отношения с пациентом, даже через после лечения. Это считается «нечестной игрой», потому что пациент, особенно находясь в сложном эмоциональном или физическом состоянии, очень открыт для внушения. Тем не менее, есть также случаи, когда между пациентом и доктором существует реальная духовная связь, а моральные и этические нормы воспринимаются как барьер, препятствующий объединению двух людей.